

CC 9055

F Table des matières

Introduction	2
1. Généralités	2
2. Consignes de sécurité	2
Montage du kit mains-libres	4
3. Étendue de la livraison	4
4. Implantation et fixation	6
5. Branchement du boîtier électronique	9
6. Installation de la boîte de commutation AC 5120	11
7. Installation des fusibles	15
Mode d'emploi	16
8. Mise en service	16
9. Etablir une connexion <i>Bluetooth</i> [®]	16
10. Interrompre une connexion <i>Bluetooth</i> [®]	18
11. Menus	18
Informations supplémentaires	25
12. Service après-vente	25

1. Généralités

Chère cliente, cher client,

Vous venez d'acheter un kit mains-libres de la marque BURY et avez ainsi choisi un produit de haute qualité ainsi que de confort d'utilisation le plus élevé. BURY applique un système de gestion de la qualité rigoureux selon la norme DIN EN ISO 9001 pour les achats, la production, la distribution et le service après-vente. Tous les kits mains-libres BURY sont conformes aux normes de sécurité CE et e1.

Nous vous assurons en plus une garantie de deux ans sur toutes les pièces. Pour profiter pleinement du confort de votre appareil BURY, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi. Pour tout renseignement complémentaire sur le montage ou l'utilisation de votre appareil, consultez votre revendeur. Celui-ci saura vous conseiller de manière fiable et transmettre vos remarques et vos propositions au fabricant.

Ou contactez directement notre hotline. Les numéros de téléphone et de télécopie de ce service se trouvent sur la page sous l'entrée «Service».

Nous vous souhaitons un bon voyage !

2. Consignes de sécurité



Installation – où et par qui

Vous pouvez installer vous-même le système de navigation. Respectez toutefois les consignes de montage du fabricant du véhicule (VAS 1978). Pour l'installation, garez votre véhicule de manière à ce qu'il ne gêne pas la circulation. Nous vous recommandons de vous adresser à un garage professionnel pour l'installation du système.



Alimentation électrique

Ce système est prévu pour des véhicules alimentés en 12 volts (voitures). Si vous envisagez d'installer l'appareil dans un véhicule alimenté en 24 volts (camion), veuillez utiliser un convertisseur de tension. Notre Hotline se tient à votre disposition pour toute question à ce sujet.

Implantation, volume sonore

Les composants du système ne doivent pas vous gêner la vue, ni se trouver dans une zone de l'habitacle à risques d'impact pour les passagers ou dans la zone de déploiement des airbags. Pour retirer certains revêtements (avec ou sans airbags) ou des composants du tableau de bord, des outils ou des connaissances spécifiques sont nécessaires dans certains cas.



Utilisation appropriée

Nous ne sommes pas responsables des dommages ni anomalies causés par une installation ou utilisation inappropriée du système. Conservez donc votre appareil à l'abri de l'humidité, des températures extrêmes et des chocs, et suivez scrupuleusement les étapes définies dans la notice de montage et d'utilisation.



Prudence sur la route

Utilisez le système uniquement si l'état de la circulation le permet. Ne mettez pas en danger, ne portez pas tort, ne gênez pas, et n'incommodez pas les autres usagers. Le volume sonore de l'appareil doit être réglé de sorte à ce que les bruits extérieurs puissent encore être perçus.

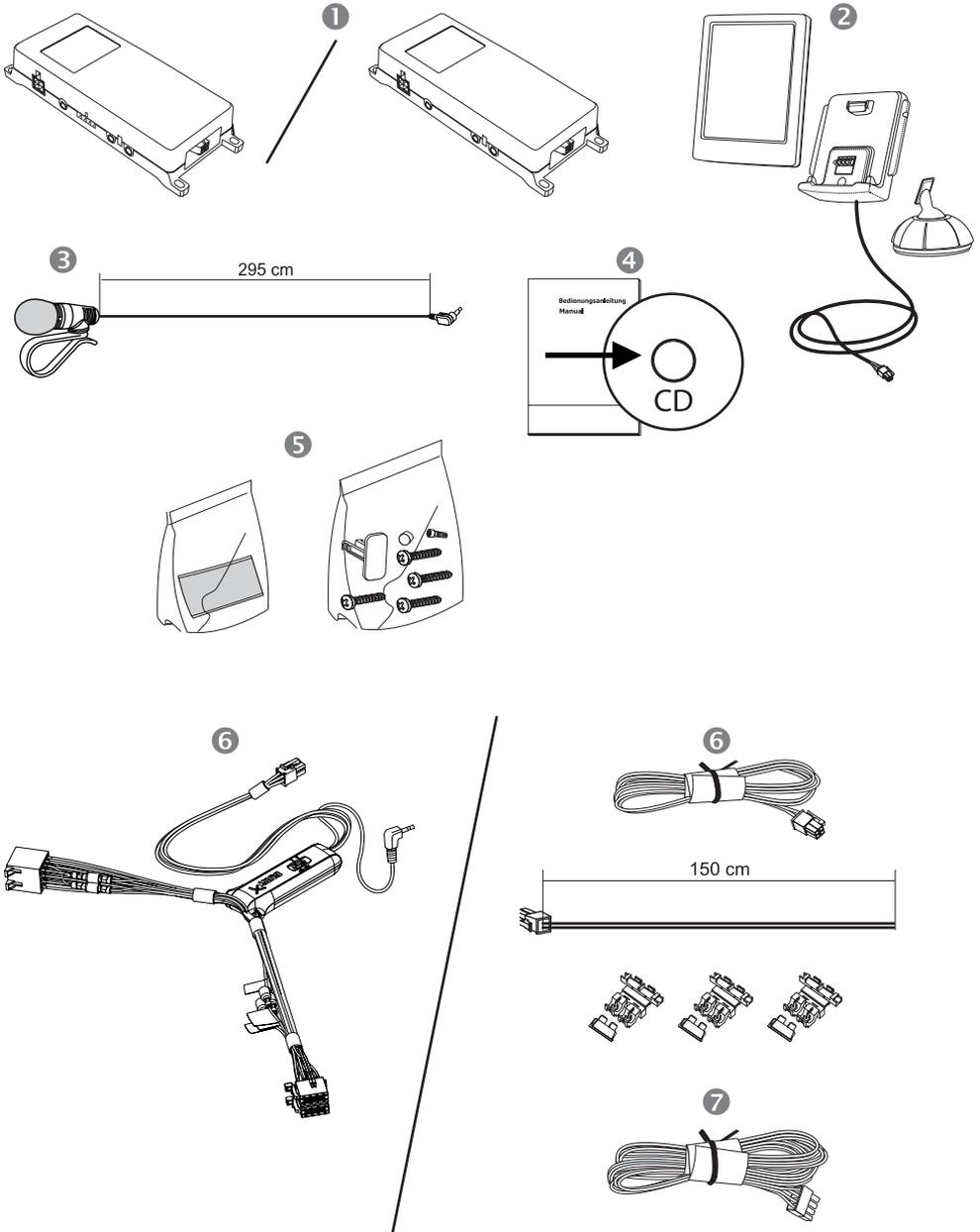
En cas d'anomalie

N'allumez pas l'appareil si vous constatez ou supposez un défaut. Dans ce cas, rendez-vous chez un revendeur Bury ou appelez notre Hotline. Toute réparation effectuée par une personne non qualifiée peut être source de danger pour vous. C'est pourquoi les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié.

Important :

- ▶ Le conducteur est responsable à tout moment de conduire et maîtriser son véhicule dans le respect des règles de sécurité. Au volant, il est interdit d'utiliser un téléphone mobile – et en particulier les fonctions Ecrire ou lire un SMS / MMS.
- ▶ Des études ont montré que toute inattention constitue un risque pour votre sécurité. L'utilisation d'un téléphone mobile au volant peut être à l'origine d'une inattention de ce type.
- ▶ Le fabricant vous informe formellement qu'il est préférable de ne pas utiliser un kit mains-libres pendant vos déplacements. Vous êtes tout à fait libre de trouver un endroit sûr où vous arrêter pour passer un coup de fil ou recevoir un appel téléphonique.

3. Étendue de la livraison



Aperçu des composants :

Aperçu des composants :

- 1) Boîtier électronique (en fonction de la variante, avec ou sans boîte de commutation interne)
- 2) Support avec pied de montage
- 3) Microphone
- 4) Instructions d'installation et d'utilisation sur CD
- 5) Vis de fixation pour le boîtier électronique, taquet, bande Velcro, chiffon de nettoyage

Variante 1 :

- 6) Boîte de commutation AC 5120 externe

Variante 2 :

- 6) Cordon d'alimentation avec fusibles
- 7) Câble pour la boîte de commutation interne pour haut-parleurs

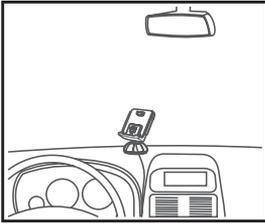
Remarque:

►->En cas de rajout ou de suppression de certains composants, vous recevrez une information correspondante dans une annexe séparée.

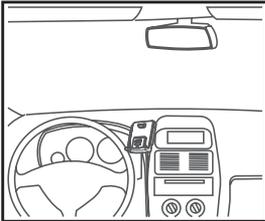
4. Implantation et fixation

1ère étape :

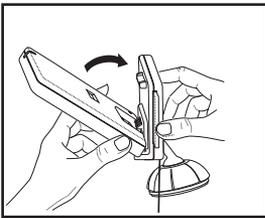
Choisissez d'abord l'emplacement le plus adapté de votre véhicule pour installer le moniteur sur son pied et le fixer dans différentes positions à l'intérieur du véhicule.



Une fois que vous avez trouvé un emplacement approprié pour le moniteur, vous pouvez y installer ou fixer le pied / fermeture velcro. Utilisez le chiffon nettoyant pour dégraisser la surface où vous fixerez le pied.



L'extrémité du câble doté du petit connecteur Molex est destiné à être posé à travers de petites ouvertures au niveau du tableau de bord. Ceci permet d'installer le câble de manière quasi invisible. Assurez-vous que la longueur du câble est suffisante pour pouvoir atteindre le lieu d'installation du boîtier électronique.

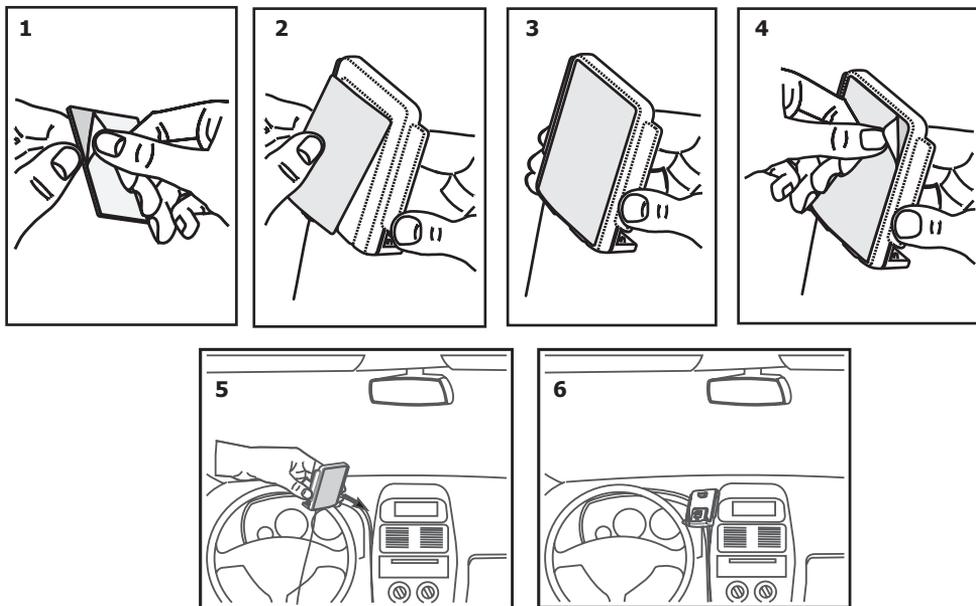
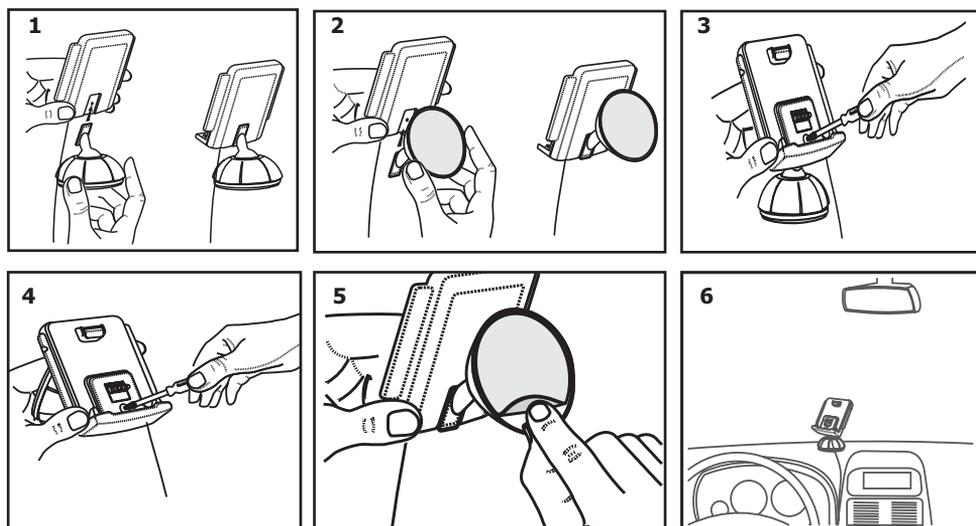


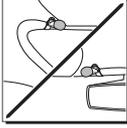
Important :

► Lors du positionnement, veillez à ce que le moniteur ne gêne pas la visibilité en direction de la route, à éviter absolument les zones de l'habitacle présentant des risques d'impact pour les passagers (notamment les zones de déploiement des airbags) et à une pose simple des câbles.

► L'adhésif du pied / fermeture velcro est à usage unique. En le décollant ultérieurement, vous risquez d'abîmer la surface adhésive. Par ailleurs, d'importantes différences de température au cours de l'utilisation peuvent entraîner une décoloration de la surface selon le matériel et la structure.

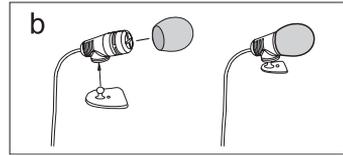
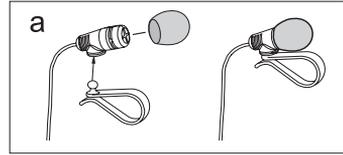
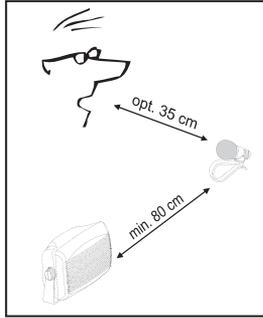
► Prière de ne pas exposer le moniteur aux rayons directs du soleil et à des températures élevées à l'intérieur du véhicule, lesquelles pouvant être facilement atteintes dans des véhicules garés. Dans ce cas, retirez le moniteur du kit mains-libres de son support et rangez-le, par exemple, dans la console centrale ou dans la boîte à gants.

Schéma d'installation 1 :**Schéma d'installation 2 :**



Schritt 2:

Je nach Fahrzeugtyp und dessen Ausstattung (z. B. Airbags) ist es sinnvoll, das Mikrofon entweder an der A-Säule, an der Sonnenblende oder am Dachhimmel zu installieren. Hinweise zu den Ausstattungsmerkmalen entnehmen Sie bitte aus den Fahrzeugunterlagen.

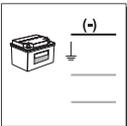


Schritt 3:

Verlegen Sie bitte die Kabel möglichst so, dass sie nicht unbefestigt im Fahrzeug liegen/hängen und keinen Einfluss auf das Führen des Fahrzeugs ausüben können. Achten Sie beim Verlegen eines Kabels darauf, dass es nicht auf Zug beansprucht wird sondern noch Spiel besitzt. Vermeiden Sie Kabelquetschungen, die zu Beschädigungen der Isolierungen durch Reibung/Scheuern entstehen können.

Schritt 4:

Installieren Sie die Elektronikbox an geeigneter Stelle im Fahrzeug. Dies kann z. B. hinter dem Radio, im Handschuhfach oder in der Mittelkonsole sein. Achten Sie darauf, dass Sie ohne Probleme an die Anschlüsse der Box kommen. Bevor Sie Komponenten an der Elektronikbox anschließen, sollten Sie zur Sicherheit die Batterie abklemmen. Achten Sie hierbei auf eine eventuelle Radiokodierung (siehe Radio-Handbuch).

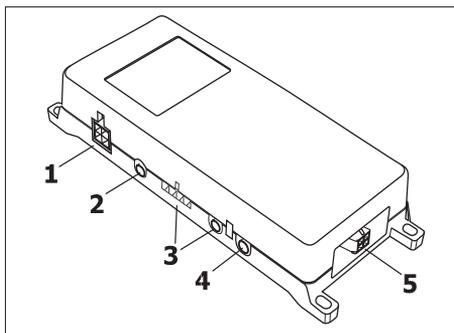


Important :

► Installez le boîtier électronique derrière un revêtement ou à un endroit auquel l'accès n'est possible qu'après ouverture / déblocage d'une protection / d'un cache. Le boîtier électronique ne doit pas traîner à découvert dans le véhicule.

5. Branchement du boîtier électronique

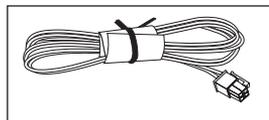
Les autres composants du kit mains-libres doivent être branchés au boîtier électronique. Les connecteurs suivants sont disponibles:



1 - Alimentation

Variante 1, avec boîte de commutation pour haut-parleurs intégrée :

L'alimentation électrique du kit mains-libres est à réaliser avec un câble à 4 conducteurs (6). Reliez le câble noir (borne 31 – moins), le câble rouge (borne 30 – pôle positif permanent) et le câble bleu (borne 15 – pôle d'allumage) à l'alimentation électrique de votre radio (le cas échéant à l'allume-cigares ou à la boîte à fusibles). Le câble jaune sert, après connexion, à mettre en sourdine la radio en cas de conversation téléphonique. Veuillez raccorder la prise blanche Molex au connecteur 1.

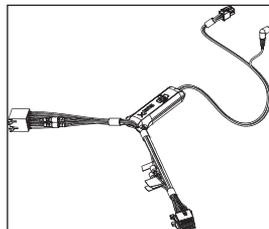


Attention :

► Si vous reliez également le câble bleu à la borne 30, le kit mains-libres est alimenté en courant en continu, ce qui risque de vider entièrement la batterie du véhicule en cas d'immobilisation prolongée.

Variante 2, avec boîte de commutation externe pour haut-parleurs :

Voir chapitre séparé ; Installation de la boîte de commutation AC 5120



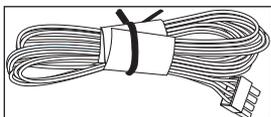
2 - Sortie AUX-Out

La musique en qualité stéréo est diffusée par le connecteur 2. Vous pouvez y connecter l'entrée Aux-In de votre radio (si disponible) avec un adaptateur disponible dans le commerce spécialisé. L'adaptateur doit posséder une fiche stéréo 3,5 mm pour être raccordé au kit mains-

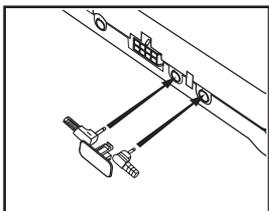
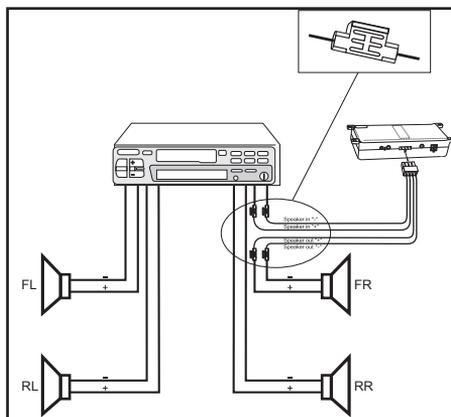
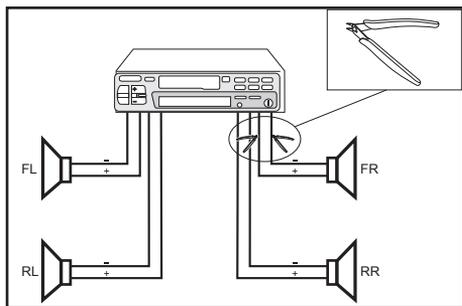
libres. En fonction des autoradios, il faudra peut-être choisir une autre extrémité. Si votre radio ne dispose pas d'un AUX-In, vous pouvez utiliser l'adaptateur Car CD/MP3 du programme accessoires de BURY pour permettre une diffusion de la musique par votre radio.

3 - Sortie vocale du kit mains-libres

Variante 1, avec boîte de commutation pour haut-parleurs intégrée :



Le câble fourni dans l'emballage sert à rediriger la sortie vocale vers un haut-parleur du véhicule. Dans l'idéal, le haut-parleur doit se trouver du côté du passager avant afin de maintenir une distance suffisante avec le microphone et ainsi éviter tout écho éventuel. Lors de l'utilisation de la boîte de commutation interne pour haut-parleurs, la prise jack n'est pas utilisée.



Variante 2, avec boîte de commutation externe pour haut-parleurs :

Voir chapitre séparé ; Installation de la boîte de commutation AC 5120

4 - Entrée microphone

Connectez à cet emplacement le jack du microphone. Placez le taquet même lorsque le connecteur 3 n'est plus libre afin que les deux jacks ne se détachent pas sous l'effet des vibrations.

5 - Prise femelle du moniteur

Branchez dans cette prise femelle la fiche 9 pôles du câble de raccordement du moniteur. Serrez au moins une des deux vis de fixation à la main pour empêcher cette fiche de glisser sous l'effet des vibrations.

6. Installation de la boîte de commutation AC 5120

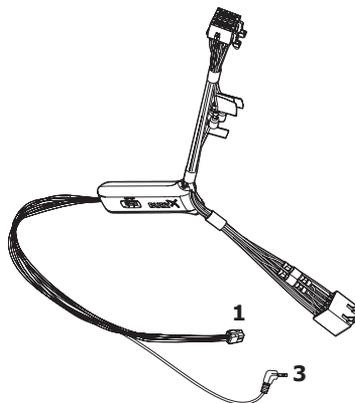
La boîte de commutation AC 5120 pour haut-parleurs vous permet de baisser le volume de votre radio/lecteur CD etc. pour diffuser la voix de votre correspondant téléphonique sur les haut-parleurs de votre autoradio. Il n'est ainsi plus nécessaire d'installer un haut-parleur supplémentaire. Si votre radio est équipée d'une fonction de sourdine, c'est la radio qui coupe le son des haut-parleurs du véhicule (fonction Mute). Si votre autoradio ne dispose pas d'une telle fonction, c'est la boîte de commutation pour haut-parleurs qui s'en charge.

Les bornes de raccordement de l'AC 5120 permettent de l'utiliser sur les kits mains-libres BURY, qui garantissent une tension d'alimentation par fiche Molex et possèdent une sortie de haut-parleurs. Lors d'une conversation téléphonique en mode mains libres, votre autoradio est automatiquement mis en sourdine (veuillez consulter le mode d'emploi du kit mains libres pour savoir comment l'utiliser). La boîte de commutation utilise un ou deux haut-parleurs de l'autoradio, même lorsque la radio n'est pas allumée. Ces fonctions sont automatiquement activées par l'installation de la boîte et ne doivent pas faire l'objet d'une sélection ou d'un réglage supplémentaire.

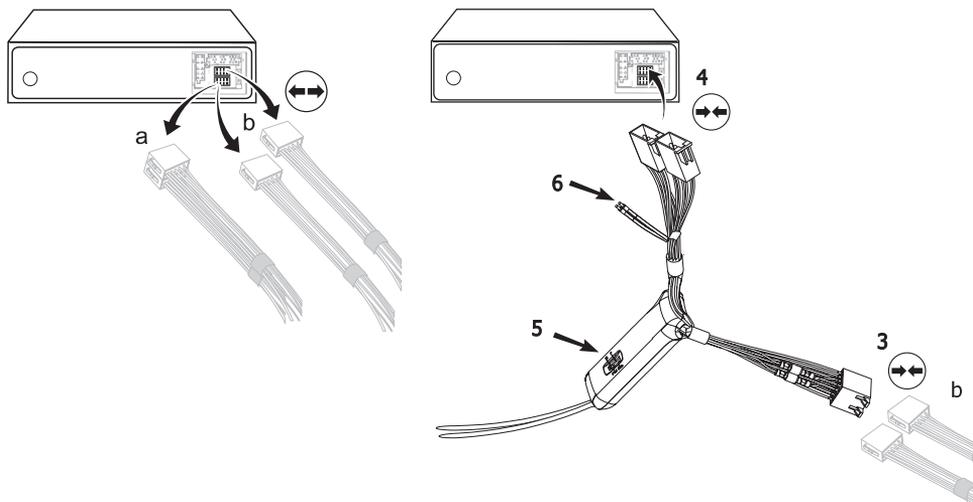
Certains téléphones mobiles sont incompatibles avec la fonction de mise en sourdine de l'autoradio. Pour en apprendre davantage, veuillez lire intégralement le mode d'emploi de votre téléphone mobile. Pour de plus amples informations, adressez-vous à votre revendeur, consultez le site Internet www.bury.com ou contactez notre hotline par téléphone.

Après avoir vérifié que tous les câbles sont de bonne longueur, décidez de l'endroit où vous pourrez placer la boîte de commutation. Fixez ensuite la boîte de commutation de manière à ce qu'elle ne puisse pas tomber ou heurter d'autres objets.

Branchez maintenant le connecteur de sortie d'alimentation de sortie (blanc) de la boîte de commutation (1) dans la prise d'alimentation de la boîte électronique. Branchez à présent la fiche à jack de 3,5mm (3) à la boîte électronique (l'autre prise plus petite est destinée à la fiche à jack du micro).



Retirez la fiche de haut-parleurs (a) ou (b) de la prise correspondante à l'arrière de la radio. Raccordez cette ou ces fiches à la prise correspondante (3) sur l'AC 5120. Branchez à présent la fiche (4) à la radio.

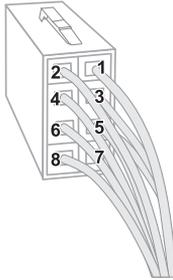


En fonction de la position du switcher (5), la voix de l'interlocuteur sera restituée par le haut-parleur avant droit, le haut-parleur avant gauche ou les deux haut-parleurs avant. Optez pour la position « OFF » si la boîte de commutation est branchée à la radio via le câble « Phone-IN » (6).

Les deux câbles « Phone-In » sont marqués en conséquence et doivent être insérés dans les fiches (bleu, vert ou jaune) correspondant aux raccords sur la radio. A cet égard, nous vous prions de tenir compte des descriptions concernant l'attribution des raccords de votre autoradio dans le mode d'emploi correspondant. Sur de nombreux autoradios, il est possible de régler le volume (de la voix de l'interlocuteur) via l'entrée Phone-In et la sélection du haut-parleur.

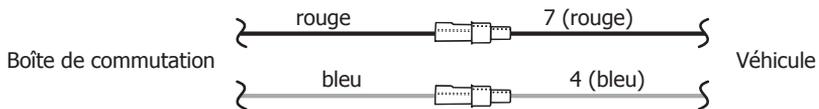
Différents raccordement du connecteur ISO à la radio

L'attribution des broches du connecteur ISO utilisé varie en fonction du modèle de véhicule. Avant d'utiliser la boîte de commutation, assurez-vous que l'attribution des broches est adaptée afin d'éviter des dommages.



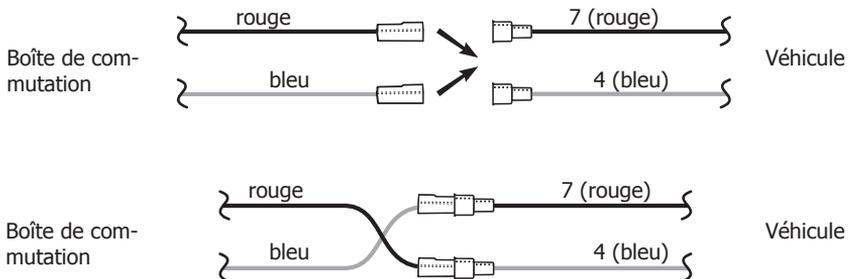
Configuration I

Si la broche 7 du connecteur ISO est raccordée à l'alimentation en courant continu et la broche 4 à l'allumage, veuillez vérifier que le raccordement est identique au schéma représenté ci-dessous.

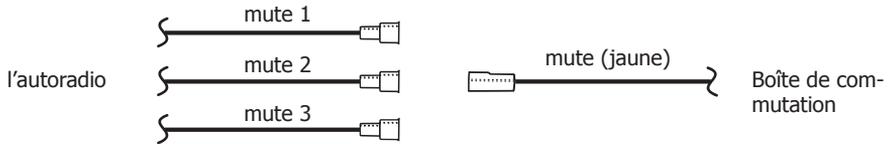


Configuration II

Si la broche 7 du connecteur ISO est raccordée à l'allumage et la broche 4 à l'alimentation en courant alternatif, veuillez vérifier que le raccordement est identique au schéma représenté ci-dessous.



Consultez le mode d'emploi de l'autoradio pour connaître la broche attribuée au signal « sourdine » (mute). Ce signal peut apparaître à l'un des trois câbles portant les identifications « mute1 », « mute2 », « mute3 ».



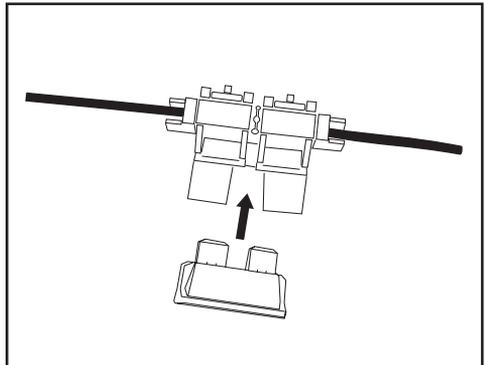
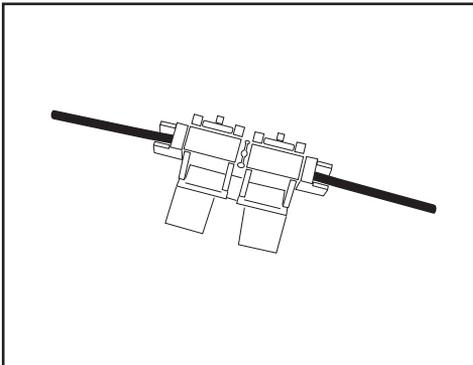
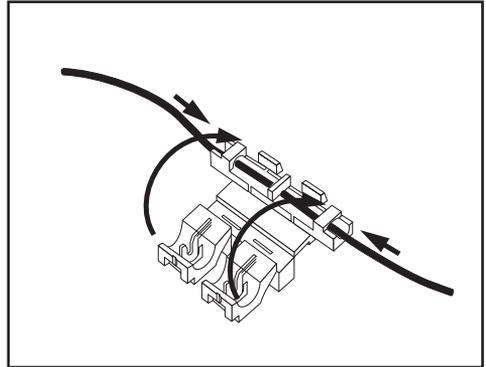
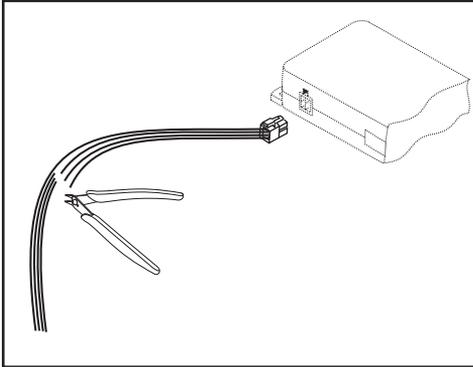
Raccordez le câble jaune de sourdine de la boîte de commutation au bon câble de l'autoradio : « mute 1 », « mute 2 » ou « mute 3 ».

Attention :

► Les lignes plus et d'allumage sont protégées par des fusibles 3A dans le boîtier de la boîte de commutation. Un dispositif de protection séparé, comme présenté dans le chapitre suivant, n'est donc pas nécessaire.

7. Installation des fusibles

Lorsque vous installez le CC 9055 sans la boîte de commutation AC 5120, l'alimentation doit être protégée par des fusibles comme décrit ci-après.



Sectionnez avec une pince coupante ou avec des ciseaux le câble rouge, noir et bleu. Placer ensuite les deux extrémités du câble rouge causées par la coupe dans le connecteur à bornes. Fermez le connecteur. Après deux dé clics le connecteur s'est enclenché correctement. Puis montez une des fusibles et répétez ce processus pour les autres câbles

8. Mise en service



Menu en version anglaise

Si l'alimentation électrique du kit mains-libres a été reliée en bonne et due forme, le kit mains-libres s'active après avoir mis le contact. L'écran s'allume et un bref signal sonore aigu est émis.

A la livraison, aucun nom d'identification de téléphone portable n'est encore sauvegardé dans le kit mains-libres (voir chapitre : Etablir une connexion *Bluetooth*[®]).

Si le kit mains-libres réussit à établir la connexion, un long signal aigu retentit. Le nom du téléphone mobile connecté s'affiche et les données du répertoire (carte SIM) et du carnet d'adresses (mémoire du téléphone) sont transmises au kit mains-libres. Selon le volume des données sauvegardées, cette opération peut prendre quelques secondes. Si la synchronisation du répertoire est interrompue, parce qu'un appel entrant est reçu, les enregistrements risquent de ne pas être tous transférés. Dans ce cas, il faudra synchroniser une nouvelle fois le répertoire en mode manuel (voir chapitre : Navigation dans le menu).

9. Etablir une connexion *Bluetooth*[®]



Menu en version anglaise

Si vous souhaitez établir une connexion *Bluetooth*[®] pour la toute première fois, vous devez activer la fonction *Bluetooth*[®] de votre mobile puis, lancer la recherche des appareils *Bluetooth*[®], en l'occurrence, d'un appareil portant le nom « CC 9055 ». Si plusieurs appareils ont été détectés, sélectionnez le kit mains-libres et entrez le code PIN « 1234 ». La connexion *Bluetooth*[®] (couplage) sera ensuite établie entre votre portable et le kit mains-libres. Le kit mains-libres supporte les profils „mains-libres“ et „A2DP“. Veuillez régler votre téléphone portable en conséquence ou vérifier si votre téléphone portable supporte ces profils.

Si aucune connexion ne peut être établie, contrôlez et mettez à jour le logiciel (microprogramme) de votre téléphone portable ou de votre kit mains-libres. Pour de plus amples informations sur ce thème, veuillez consulter le site Internet www.bury.com.

Remarque :

► Vous trouverez sur Internet un aperçu des divers téléphones mobiles ayant été testés avec ce kit mains-libres. Veuillez cependant noter que l'utilisation d'un micrologiciel d'un téléphone mobile indiqué sur la liste ne figurant pas sur celle-ci peut avoir pour conséquence que certains affichages et fonctions ne sont plus possibles ou le sont dans une mesure limitée.

En outre, il est possible que vous deviez d'abord effacer dans votre téléphone la liste des téléphones reliés afin que le kit mains-libres soit vraiment reconnu et qu'une connexion puisse être établie. Pour toute question sur les menus, fonctions et l'utilisation de votre téléphone portable, veuillez lire le mode d'emploi. L'utilisation diffère considérablement selon les fabricants et les types de téléphone.

Remarque :

► Si la batterie de portable est presque à plat, il est souvent impossible d'établir une connexion *Bluetooth*[®].

Le kit mains-libres possède une mémoire qui peut contenir les caractéristiques de jusqu'à 10 téléphones portables. Si un onzième téléphone portable est relié, les données les plus anciennes en mémoire dans le kit mains-libres seront alors effacées.

10. Interrompre une connexion *Bluetooth*®

Si vous souhaitez interrompre une connexion *Bluetooth*®, vous avez la possibilité de le faire en tout confort à partir de votre kit mains-libres ou à partir de votre téléphone portable. De plus, une connexion sera également interrompue si vous vous trouvez avec votre téléphone portable trop loin du véhicule et que vous vous éloignez ainsi de la zone de réception du kit mains-libres. Lorsque la connexion *Bluetooth*® reste inactive plus de 15 minutes (Message à l'écran : Interrompu), le kit mains-libres s'éteint automatiquement s'il est encore alimenté en tension. Ce mode d'économie d'énergie ménage la batterie du véhicule.

La capacité des batteries de votre téléphone portable peut diminuer rapidement si la fonction *Bluetooth*® est activée. Si vous n'utilisez pas la fonction *Bluetooth*® pendant une longue période, par ex. lors d'une absence prolongée hors du véhicule, vous devez désactiver cette fonction.

11. Menus

Remarque :

► Certaines fonctions ou certains affichages décrits ci-dessous sont possibles uniquement s'ils sont supportés par le téléphone portable !

Après la mise en service du kit mains-libres, le masque principal apparaît. Ce dernier vous informe si un téléphone portable est relié par *Bluetooth*® ou non.

Structure des menus - pas de téléphone connecté :

- > Jour / Nuit
- > Connexion auto
- > Mode veille
 - > Arrêt
 - > 15 secondes
 - > 30 secondes
 - > 60 secondes
- > Commandes vocales („Voice Tags“, inactifs)
- > Musique (lecteur de musique panneau de commande)
- > Bluetooth
 - > Afficher tels connectés
 - > Supprimer tels connectés
 - > Infos appareil
 - > Connexion auto
- > Sonneries
- > Langues
- > Service
 - > Audio
 - > DSP
 - > Sonneries
 - > Volume sonnerie
 - > Volume vocal
 - > Ecran
 - > Eclairage
 - > Jour / Nuit
 - > Mode automatique
 - > Mode jour
 - > Mode nuit
 - > Couleur
 - > Calibrage
 - > Mise à jour
 - > Répertoire synch.
- > Info
 - > Logiciel
 - > Hardware
 - > Info DSP



Menu en version anglaise



Menu en version anglaise



Menu en version anglaise



Menu en version anglaise



Menu en version anglaise

Structure des menus - téléphone connecté :

- > Sélect. no.
- > Répert. tél.
- > Listes d'appels
 - > Appels manqués
 - > Appels émis
 - > Appels reçus
- > Commandes vocales („Voice-Tags“)
- > Musique (lecteur de musique panneau de commande)
- > Bluetooth
 - > Afficher tels connectés
 - > Supprimer tels connectés
 - > Infos appareil
 - > Connexion auto
- > Sonneries
- > Langues
- > Service
 - > Audio
 - > DSP
 - > Sonneries
 - > Volume sonnerie
 - > Volume vocal
 - > Ecran
 - > Eclairage
 - > Jour / Nuit
 - > Mode automatique
 - > Mode jour
 - > Mode nuit
 - > Couleur
 - > Calibrage
 - > Mise à jour
 - > Répertoire synch.
- > Info
 - > Logiciel
 - > Hardware
 - > Info DSP
- > Jour / Nuit
- > Couper connexion
- > Mode veille
 - > Arrêt
 - > 15 secondes
 - > 30 secondes
 - > 60 secondes

Sélect. no.

Dans ce menu, vous pouvez saisir un numéro d'appel via l'écran tactile. Le champ comportant le chiffre zéro a une double fonction. Lorsque vous appuyez sur l'icône pendant 2 secondes, le signe plus apparaît et remplace entièrement les numéros entrés préalablement. Si vous souhaitez corriger le numéro d'appel, appuyez sur le champ „C”. Pour émettre un appel, vous devez appuyer une fois sur l'icône de téléphone vert.

Liste d'appels

Le menu Liste d'appels est structuré de façon similaire aux menus de navigation courants des téléphones portables. Cette structure vous permet de suivre quels numéros vous avez composés et quels appels vous avez ratés. Pour émettre un appel, appuyez une fois sur l'entrée correspondante.

Répertoire

Dans l'option du menu Répertoire sont affichés les correspondants sauvegardés dans le répertoire et le carnet d'adresse du téléphone mobile. Les correspondants sont classés par ordre alphabétique. Si la liste contient beaucoup de correspondants, il est recommandé d'activer la fonction de recherche par caractères en actionnant la touche de défilement gauche ou droite. Sélectionnez un caractère (droite /gauche) et confirmez en appuyant sur la touche de sélection. La liste des correspondants est alors affichée à partir du caractère sélectionné.

Commandes vocales

Pour pouvoir utiliser les fonctions de commande vocale de votre téléphone mobile, il faut au préalable enregistrer des numéros de téléphone sur fiches de reconnaissance vocale sur votre téléphone portable. Veuillez lire attentivement les informations à ce sujet figurant dans le mode d'emploi de votre téléphone mobile. Après avoir sélectionné cet icône, vous entendez un signal sonore. Dites ensuite la commande vocale pour émettre un appel.





Musique

Si votre téléphone mobile possède le profil *Bluetooth®* Profil A2DP, il est en mesure de diffuser des morceaux de musique (p. ex. fichiers MP3) en qualité stéréo via le kit mains-libres. L'important est que vous utilisiez la fonction „Diffusion par...” du kit mains-libres pour entendre le titre de votre choix. Comme la navigation des menus varie beaucoup d'un fabricant de téléphone mobile à l'autre, la sélection „...*Bluetooth®*-Stereo-Headset” peut s'appeler autrement selon le modèle que vous possédez. Une fois que vous aurez procédé à ce réglage, la musique sera diffusée via le système de sonorisation connecté au kit mains-libres.

Lorsque vous activez la fonction musique via l'écran tactile, une interface s'affiche sur l'écran qui vous permet de régler le volume et de jouer, arrêter et sauter des morceaux de musique.

Si vous avez déjà connecté un téléphone mobile en mode mains-libres (icône auto) et jouez de la musique à partir du même téléphone ou d'un deuxième téléphone, la note de musique apparaît dans la barre d'état et la musique est diffusée.

Dans le lecteur de musique, vous avez la possibilité d'interrompre les connexions avec le téléphone. L'icône 1 permet de couper la connexion avec le téléphone mobile qui est relié au kit mains-libres en mode mains-libres. Le second icône interrompt la connexion A2DP et la diffusion de la musique via le kit mains-libres est arrêtée.

Lorsque vous recevez un appel, la diffusion de la musique s'interrompt automatiquement. Le lecteur de musique est masqué et vous voyez l'écran avec l'appel entrant.

Bluetooth®

Dans l'entrée de menu *Bluetooth®*, vous pouvez avoir une liste des téléphones que le kit mains-libres connaît déjà, les connecter en mode mains-libres (HF) ou en mode musique (A2DP) ou supprimer entièrement des noms de téléphone. Dans l'entrée de menu Informations sur l'appareil, vous trouverez des informations au sujet du micrologiciel actuellement installé dans l'appareil.

Lorsque vous activez la connexion automatique, le kit mains-libres, une fois allumé, essaye continuellement de se connecter avec les téléphones mobiles déjà connus. Si vous souhaitez coupler un nouveau téléphone avec le kit mains-libres, vous devez tout d'abord interrompre la recherche automatique. Pour ce faire, appuyez sur l'icône Connexion automatique.

Sonneries

De nombreux téléphones mobiles retransmettent leur sonnerie lors d'un appel entrant au kit mains-libres. Mais il existe des exceptions. Dans ce cas, vous pouvez déterminer quel signal sonore doit être émis.

Langues

Ici, vous pouvez sélectionner la langue du kit mains-libres parmi les différentes langues disponibles.

Service

Dans la sous-entrée de menu DSP, il est possible d'activer et de désactiver le filtre de réduction des bruits de fond et de l'écho pour le kit mains-libres et le téléphone mobile. Ici aussi, vous avez la possibilité de sélectionner une sonnerie parmi les cinq disponibles. Vous pouvez également régler le volume de la sonnerie sélectionnée. Dans le menu du volume vocal, vous pouvez régler le niveau sonore de votre interlocuteur.

Ecran

La luminosité de fond de l'écran peut être ajustée dans la première sous-entrée de menu. Des réglages jour/nuit adaptés dans la sous-entrée de menu suivante vous garantissent une meilleure lecture suivant la luminosité ambiante. Vous pouvez changer de mode manuellement ou activer la commutation automatique - le capteur de lumière en haut du moniteur est alors activé.

Si vous souhaitez assortir les couleurs de l'écran à celles à l'intérieur de votre véhicule, vous pouvez effectuer une modification dans la rubrique Thème de couleur. Nous vous recommandons de ne recalibrer l'écran que dans le cas où vous avez de grosses difficultés à sélectionner les icônes. Un signe plus apparaît alors à divers endroits de l'écran tactile que vous devez toucher de manière correspondante.

Mise à jour

Lorsque vous activez cette entrée de menu, vous pouvez installer un nouveau logiciel système d'exploitation dans le kit mains-libres via la connexion *Bluetooth*®. Vous trouverez des informations actuelles à ce sujet sur notre site Internet.

Répertoire synch.

Lorsque vous modifiez un numéro dans votre téléphone ou enregistrez un nouveau contact, vous devez ajuster une fois manuellement le répertoire avec les données enregistrées dans le kit mains-libres. Le répertoire ne sera automatiquement actualisé / ajusté que lors du prochain démarrage du kit mains-libres.

Info

Le menu Info vous fournit des informations sur le logiciel installé et le matériel de votre kit mains-libres. Il est conseillé de noter ces données si vous rencontrez des problèmes dans l'utilisation du kit mains-libres avec votre téléphone mobile et souhaitez contacter à ce sujet la Hotline BURY ou p. ex. actualiser le microprogramme (le système d'exploitation du kit mains-libres).

La mise à jour d'une version actuelle du microprogramme (infos à www.bury.com) peut s'avérer utile en cas de changement de portable ou d'implémentation de nouvelles fonctions. Le numéro de version du microprogramme figure derrière la désignation du kit mains-libres, p. ex. „CC 9055 V07h“. Dans le sous-menu <DSP Info> vous avez la possibilité de déterminer si le ‚processeur de signal numérique‘ (DSP) du kit mains-libres et du téléphone mobile (si celui-ci en est équipé) est activé.

Jour / Nuit

Pour une meilleure adaptation aux variations de lumière tout au long de la journée, l'option de menu Jour / Nuit vous offre la possibilité d'abaisser ou d'augmenter la luminosité.

Couper connexion

Si vous souhaitez couper la liaison entre un téléphone mobile et le kit mains-libres, il vous suffit d'appuyer un bref instant sur cet icône.

Mode veille

L'économiseur d'écran en mode veille est une fonction très pratique, notamment pendant les déplacements de nuit. L'écran s'assombrit progressivement jusqu'à disparition complète des contenus. Qu'un téléphone mobile soit relié ou non avec le kit mains-libres n'affecte pas l'économiseur. Vous pouvez régler ici la durée (15, 30, 60 secondes) après laquelle cette fonction doit s'activer ou bien la désactiver.

12. Service après-vente

Pour toute question d'ordre général ou technique, toute suggestion et critique, notre équipe se tient à tout moment à votre disposition. Nous sommes ouverts à toutes vos propositions et remarques :

BURY GmbH & Co. KG
Robert-Koch-Straße 1-7
32584 Löhne

Hotline : +49(0)180 5 - 842 468*

Télécopie : +49(0)180 5 - 842 329*

* 0,14 €/min. depuis un poste fixe de Deutsche Telekom AG

E-mail : hotline@bury.com

Plateforme Service

Si vous souhaitez retourner votre appareil ou accessoires pour réclamation, il est préférable d'envoyer directement le produit à notre équipe SAV :

BURY GmbH & Co. KG
Im Hause DPD Depot 103
Robinienweg
D-03222 Lübbenau

Informations sur l'élimination des appareils électriques

La mise en application de la Loi sur les appareils électriques et électroniques interdit depuis le 24 mars 2006 l'élimination des appareils électriques avec les déchets ménagers. En tant que détenteur d'un appareil usagé, vous êtes dans l'obligation de ramener celui-ci aux points de collecte communaux ou aux déchetteries officielles. Les appareils électriques usagés y sont repris gratuitement.

Dernière mise à jour 12/2008

25.1119.0-01-051208

Sous réserve de fautes et de modifications.

